Zeitschrift: Mittex: die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im

deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 105 (1998)

Heft: 1

**Artikel:** SVT: 24. Jahresbericht 1997

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-677066

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

7 45918



SVT

24. Jahresbericht 1997

### Jahresberichte 1997

## Präsident der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten

#### Verehrte Mitglieder

Ein Teil der Welt ist letztes Jahr wieder unendlich reicher geworden. Die Börsenindizes stiegen gewaltig in die Höhe. Und im Angesicht dieser superlativen Geldmaschine frage ich mich, wohin das Geld geflossen ist. Wir stehen vor leeren Staatskassen, überschuldeten Sozialwerken und steigender Arbeitslosigkeit. Der soziale Friede ist in Gefahr. Die Völker beginnen zu wandern.

#### Entwicklungshilfe, Globalisierung, Dumping-Preise

Und trotzdem kann man täglich in den Zeitungen lesen, dass die Finanzinstitutionen grosszügig neue Kredite gerade den Ländern gewähren, welche kaum Garantien für deren Rückzahlung geben können – dies einmal realistisch betrachtet. Östlich Wien steigt die staatliche Verschuldung proportional zu mafiosen Gesellschaftsstrukturen, getränkt von Korruption und Fanatismus. Suharto's Clan kontrolliert die viertgrösste Population der Welt nach Belieben und wir unterstützen die wirtschaftlichen Missstände mit grosszügigen IMF-Krediten. Ja, wir sind groteskerweise gezwungen, unsere grössten Konkurrenten, welche seit Jahren mit Dumping-Preisen unsere Wirtschaft fast ruinierten, sehr schnell mit immensen Krediten zu unterstützen. Ein völliger Zusammenbruch hätte fatale Folgen für unsere Finanzinstitute und «Global Players». Denn diese sind die grössten Gläubiger – auf Kosten der Sparer und KMUs, bei welchen man sich fast gratis finanziert oder die Gelder abgezogen hat.

Ich frage mich oftmals, wie lange wir eigentlich noch Entwicklungshilfe in diesem Sinne betreiben können und wie lange wir Kredite diesen Ländern zur Verfügung stellen wollen. Gerade diese «Schmierung» der Absatzkanäle (welche nicht nur global, sondern auch europäisch stattfindet) verhindert den so oft gepriesenen

Strukturwandel – ein Stukturwandel, welcher in Gegenrichtung ablaufen würde und sollte. Der Produktionsstandort Europa wäre viel gestärkter, wenn diese Geldmittel lokalen Projekten zur Verfügung gestellt würden. Diese Verhinderung des Strukturwandels können wir uns nicht leisten. Nur wenige können hiervon profitieren. Die grössten Profiteure sind die paar wenigen Multis, welche wir in der Chemie oder im Anlagebau finden, und wir lassen uns täuschen, dass dadurch Arbeitsplätze gehalten werden. Doch gerade diese multinationalen Unternehmen sind für eine Verlagerung verantwortlich und für eine geringere lokale Fertigungstiefe. Arbeitsplätze sind keine entstanden – dafür aber gestiegene Aktienkurse zur Freude der Sympathisanten des «shareholder-value-Prinzip».

Nun, wir sind klein und wir werden nie die Möglichkeit haben, dieses russische Roulett mitzuspielen, und dies ist auch gut so. Aber man macht sich trotzdem täglich Gedanken, wenn man mit den Banken konfrontiert ist, welche heute unpersönlich und schematisch Entscheide treffen. Die UBS ist die logische Folge der letztjährigen Bankstrategien und keiner soll sich überrascht zeigen. Problematisch wird es zum Bespiel nur schon für die KMUs, wenn sie keine Wahl mehr haben, um ein Akkreditiv zu eröffnen. Die eine Bank oder die andere, wobei die Kosten die gleichen sind. Dies ist sicherlich eine ungesunde Stuktur und an den Marktbedürfnissen vorbeigeplant und ich behaupte, dass wir bald den Umkehrprozess wieder erleben werden.

#### Komplexere Marktverhältnisse

All diese Erkenntnisse helfen leider nicht, unseren Absatz zu stärken und, obwohl sich die Auftragslage merklich verbessert hat, sehen wir uns zusehends in einem engeren Korsett. Dieses ist bestimmt durch komplexere Marktverhältnisse, Währungsturbulenzen, gekürzte Bankkrediten oder höhere Zinsen und einem baldigen Importdruck aus Fernost. Aus diesem Strudel aus eigener Kraft herauszuschwimmen, erfordert sehr viel Geschick und Kondition. Doch gerade die neu entflammte Unsicherheit über die globale wirtschaftliche Stabilität sollte und wird unseren Produktionsstandort rechtfertigen. Dies umzusetzen heisst aber, die Gelder

hier und jetzt zu investieren und die Mitarbeiter zu fördern und auszubilden. Und gerade in der Textilindustrie haben wir die Ausbildung der Mitarbeiter sträflich vernachlässigt.

# Leistungsangebot professionell gestalten

Die Herausforderungen im SVT sind die gleichen geblieben: Verbesserung des Leistungsangebotes, ausgeglichene Jahresrechnung, Inserateaufkommen für die «mittex», personelle Besetzung des Vorstandes; nur um die wichtigsten zu nennen. Die Jahresrechnung schliesst mit einem kleinen Verlust ab und dies ist unbefriedigend. Der Verlust entspricht ungefähr dem zusätzlichen Aufwand für die neue Layoutgestaltung der «mittex» und den Internetkosten und es ist ein erklärtes Ziel für 1998, einen positiven Abschluss präsentieren zu können. Die Kostenkontrolle im SVT ist gut, doch können wir einen Mitgliederschwund fast nicht abwenden und die Inserateakquisition ist immer noch sehr schwierig, sehen doch gerade die grossen Textilmaschinenproduzenten in der Schweiz keine Plattform mehr für Werbung.

Für das kommende Jahr werden wir versuchen, unser Leistungsangebot professioneller zu gestalten und auf dieser Basis auch vermehrt neue Mitglieder aufzuspüren. Dies wird eine zentrale Aufgabe bleiben, wissen wir doch, dass noch viele potentielle Mitglieder im Textilfachhandel und auf der kaufmännischen Seite der Industrie vorhanden sind. Aber wir müssen diese zum «Konsum der SVT» motivieren können. Und hier möchte ich an Euch alle appellieren, denn gerade Ihr seid im täglichen Berufsleben mit potentiellen Mitgliedern zusammen und es wäre schön, wenn Ihr die SVT «verkaufen» würdet. Jeder soll doch in seinem Umfeld während einem Jahr versuchen, nur ein Mitglied zu akquirieren. Und jedes textile Unternehmen sollte einem auserwählten Mitarbeiter die Mitgliedschaft schenken und diesen an die GV schicken – dies wäre für uns alle Beteiligten motivierend. Ich danke jetzt schon für Euren Einsatz.

Die Zusammenarbeit mit den anderen textilen Organisationen zeigt die ersten Resultate. So wurden wir offiziell zum Textiliaball eingeladen und es fand ein gemeinsamer Lehrlingsausflug mit dem SVTC statt. Wir sind guten Mutes, dass diese Ansätze Früchte tragen werden.

Unseren Gönnern, Sponsoren und allen freiwilligen Helfern möchte ich im Namen des

SVT herzlich danken. Ohne das Mitwirken aller wäre ein Verein mit unseren Zielen und Aufgaben nicht lebensfähig. Einen speziellen Dank möchte ich dem Vorstand und den Kommissionsmitgliedern aussprechen, welche mit vielen Ideen und grossem Einsatz sich um das Wohl des SVT kümmern. Ein Verein jedoch besteht aus aktiven Mitgliedern und ich möchte einen speziellen Dank unseren Mitgliedern für ihre Treue aussprechen.

Carl Illi

### Mittex-Redaktion

Seit Oktober 1997 – hat «mittex» ein neues Gesicht, ein neues Outfit. Moderne und modische Farben, zeitgemässe Gestaltung – so wie es sich die Leserin/der Leser für eine Fachschrift wünscht, die eng mit Textil, Mode und Design verbunden ist. Der Grund – einige Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten (SVT) regten in unserer Umfrage von 1997 eine Neugestaltung der «mittex» an. Ein besonderer Dank gebührt dabei Frau Edda Walraf, die sich in enger Zusammenarbeit mit einem Grafiker intensiv für diese Neugestaltung eingesetzt hat.

#### Neues Outfit – neuer Service Internet als Service

Seit Oktober 1997 bieten wir auf unserer Home-Page einen neuen, zeitgemässen Service an. In der Überzeugung, dass das Internet ein Kommunikationsmittel der Zukunft ist, auf das nicht mehr verzichtet werden kann, bieten wir unter dem Namen den Inhalt der jeweilig aktuellen Ausgabe in diesem neuen Medium an. Gleichzeitig laden wir Inserenten, Firmen, Beratungsbüros und alle mit der Textil- und der Textilmaschinenindustrie verbundenen Personen ein, unseren Informationspool zu nutzen – sich aktiv zu beteiligen.

Natürlich haben diese Veränderungen sowie die Neugestaltung des Layouts Kosten verursacht und damit ist es uns im Jahr 1997 nicht gelungen, eine ausgeglichene Bilanz zu erreichen. Ziel für 1998 ist es, trotz verminderter Mitgliederzahl und einem schwierigen Inserate-Markt ein ausgewogenes Ergebnis zu präsentieren.

Die Aufteilung der «mittex»-Berichte in Fachartikel, Messeberichte, Mode sowie Firmennachrichten und Firmenporträts hat sich — gemäss Mitgliederumfrage — ebenfalls bewährt. Gerne würden wir verstärkt auch Informationen unserer SVT-Mitglieder resp. Mitgliedsfirmen veröffentlichen.

Für die initiativ- und ideenreiche Arbeit möchte ich Frau Edda Walraf und Herrn Dr. Rüdiger Walter aus der Redaktionskommission sowie den freien Mitarbeiterinnen Frau Claudia Gaillard-Fischer und Frau Martina Reims (Köln) recht herzlich danken. Dank gebührt auch den vielen «Lieferanten» von interessanten Berichten, Meinungen, Firmenporträts und Fachbeiträgen. Last but not least sind wir all unseren Inserenten dankbar, ohne deren Produkt- und Stelleninserate die «mittex» als Fachzeitschrift nicht denkbar wäre.

Dr. Roland Seidl,
Chefredaktor «mittex»

### Weiterbildungskommission 1997

Die Weiterbildungskommission hat 10 Kurse durchgeführt, die von total 358 Teilnehmenden besucht wurden (194 Mitglieder, 164 Nichtmitglieder). Damit liegt die Besucherzahl knapp unter dem langjährigen Durchschnitt. Der Trend, dass fast gleich viele Gäste oder sogar mehr, wie in den letzten zwei Jahren, unsere Veranstaltungen besuchen, hat sich fortgesetzt. Zunehmend registrieren wir auch willkommene Gäste aus dem Süden Deutschlands und aus Vorarlberg.

Die Halbtagsveranstaltung «Einfluss von Fremdstoffen», durchgeführt bei der Fa. Zellweger in Uster, fand mit 89 Teilnehmern am meisten Anklang. Die Aktualität dieser Problematik brachte es mit sich, dass wir für diesen Anlass selbst Besucher aus Hof, Bayern, und sogar aus Dresden, begrüssen durften.

Ebenfalls sehr gut kam das Angebot «Textiles Basiswissen heute» an, das von total 71 Interessierten, vorwiegend Hauswirtschaftslehrerinnen, genutzt wurde. Piero Buchli ist es gelungen, ein Publikum ausserhalb unserer Vereinigung anzusprechen, das sein Angebot voll honoriert.

Umgekehrt verhielt sich das Interesse beim Kurs «Microfasern». Diese Veranstaltung hat mit total 51 Anwesenden vorwiegend SVT-Mitglieder interessiert.

Alle anderen Kurse waren ebenfalls sehr gehaltvoll und haben durchwegs, schön verteilt, gleichviele Besucher ansprechen können.

Nebst unserem Auftrag, der Weiterbildung, sehen wir unsere Veranstaltungen auch als Orte der Begegnung, des Erfahrungsaustauschs und der Geselligkeit, immer wichtiger werdende Nebensächlichkeiten in der heutigen Zeit. Wir freuen uns, wenn Sie weiterhin von unseren Angeboten Gebrauch machen. Das neue Kursprogramm verspricht einiges.

Es bleibt mir noch zu danken: Ihnen liebes Mitglied und unseren Gästen für das Vertrauen, allen Referenten, Firmen und Institutionen für die Unterstützung und dem leistungsstarken, ideenreichen WBK-Team für die prosperierende Zusammenarbeit und den vorbildlichen Einsatz. Nur vereint und mit der Unterstützung aller wird es uns gelingen, weiterhin gute und anspruchsvolle Weiterbildung anbieten zu können.

Peter Minder
Präsident
der Weiterbildungskommission

### Vorstand und Kommissionen

#### Vorstand

(GA) = Mitglied «Geschäftsführender Ausschuss»

Präsident (GA)

Illi Carl, General Wille-Str. 60, 8706 Feldmeilen

*Vizepräsidentin (GA)* Aemissegger-Kessler Iréne, Frohwies 7, 8553 Mettendorf

*Kassier (GA)* Jakob Willy, Brunnenwiesliweg 7, 8810 Horgen

Aktuar (GA) Blumer Adrian, Rüterwiesstr. 23, 8125 Zollikerberg Präsident WBK (GA) Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen

*Vertreter Fachschule*Haller Christoph Dr., Kirchlistr. 34,
9010 St. Gallen

Präsident Redaktion Seidl Roland Dr., Höhenweg 2, 9630 Wattwil

Administration
Herrmann Walter, Wasserwerkstr. 123,
8037 Zürich

Vertreter TVS Hippenmeyer Ernst, Herdschwandstr. 20, 6020 Emmenbrücke

#### Revisoren

Bussmann Herbert, lic. oec. HSG, Breitistr. 5, 8953 Dietikon Boller Victor, Tösstalstr. 23, 8488 Turbenthal Stocker Werner, Eschenstr. 33, 4922 Thunstetten Wespi-Hasler Marianne, Ottilienstr. 20, 9606 Bütschwil

#### Weiterbildungskommission

Präsident (GA) Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen

Aktuar Herrmann Walter, Wasserwerkstr. 123, 8037 Zürich

Weitere Mitglieder
Arcon Urs A., Tobelstr. 15, 8400 Winterthur
Buchli Piero, Wattstr. 16, 9240 Uzwil
Gertsch Stefan, Moosackerstr. 5,
5746 Walterswil
Moser Beat W., Verenastr. 43, 8836 Wollerau
Moser Brigitte, Bolsternstr. 22a, 8483 Kollbrunn

#### Redaktion «mittex» Schweizerische Fachschrift für die Textilwirtschaft

Schätti Madeleine, Eichenweg 4, 8700 Küsnacht

Redaktion
Redaktion «mittex» c/o STF, Ebnaterstr. 5,
9630 Wattwil

Chefredaktor Seidl Roland Dr., c/o STF, Ebnaterstr. 5, 9630 Wattwil Inserateakquisition

Buff Regula, Mattenstr. 4, 4900 Langenthal

Stellenvermittlung Haller Christoph Dr., Direktion STF, 9630 Wattwil

Sekretariat

Lepel Elke, c/o SVT Schweiz. Vereinigung von Textilfachleuten, Wasserwerkstr. 119, 8037 Zürich

### Mitgliederbestand per 31. Dez. 1997

Vorstand	9
Weiterbildungskommission	8
Rechnungsrevisoren	4
Ehrenmitglieder	17
Gönnermitglieder	65
Veteranen Inland	394
Veteranen Ausland	11
Mitglieder Inland	952
Mitglieder Ausland	55
Bestand	1515

### Gönner

6442 Gersau

Abraham AG, Zollikerstrasse 228, 8034 Zürich Baumann Weberei & Faerberei, 4900 Langenthal Benninger AG Maschinenfabrik, 9240 Uzwil Henry Berchtold AG, Tösstalstr. 999, 8483 Kollbrunn Billerbeck Müller-Imhoof AG, Postfach, 5525 Fischbach-Göslikon Blico-Seide Emil Blickenstorfer AG, Bederstrasse 77, 8059 Zürich H. Bodmer & Co AG, Postfach 182, 8032 Zürich Boller, Winkler AG Spinnerei & Weberei, 8488 Turbenthal Bräcker AG Metallwarenfabrik, Obermattstr. 65, 8330 Pfäffikon Camenzind & Co AG, Postfach 62/Dorfstr. 1,

Danaklon (Europe) Ltd., Postfach 432, 4144 Arlesheim Desco von Schulthess AG, Postfach, 8039 Zürich Elmer AG Feinweberei, Postfach 461. 8636 Wald Eskimo Textil AG, 8488 Turbenthal Gessner AG, 8820 Wädenswil Getzner Textil AG, Bleichestr. 1, A-6700 Bludenz Grob & Co AG, Postfach, 8810 Horgen 1 Habis Textil AG, Postfach, 9230 Flawil Heberlein Maschinenfabrik AG, 9630 Wattwil Hurter AG, Im Letten, 8192 Zweidlen Jenny Fabrics AG, 8866 Ziegelbrücke Keller AG Weberei Felsenau, Postfach 342, Kesmalon AG Zwirnerei, 8856 Tuggen Hch. Kündig & Cie AG, Kratzstrasse 21, 8620 Wetzikon Laib Yala Tricot AG, 8580 Amriswil Fritz Landolt AG Textilwerke, 8752 Näfels Lantal Textiles, Dorfgasse 5, 4901 Langenthal Gebr. Loepfe AG Fabrik elektr. Apparate, Postfach, 8623 Wetzikon Jakob Müller AG Maschinenfabrik, Schulstr. 14, 5262 Frick Nef & Co. AG, 9001 St. Gallen Remei AG, Lettenstr. 9, 6343 Rotkreuz Rieter AG, Postfach 37, 8406 Winterthur Rotofil AG, Steinstrasse/Postfach, 8045 Zürich Saurer Textilsysteme Holding AG, Textilstrasse 2, 9320 Arbon Schärer Schweiter Mettler AG, Neugasse 10, 8812 Horgen Schnyder & Co Zwirnerei, Kantonsstr. 24, 8862 Schübelbach Schönbächler AG, Centralweg 16, 8910 Affoltern a. A. Robt. Schwarzenbach & Co. AG, Postfach 3250, Schweizer Sport & Mode, Postfach, 8045 Zürich Sefar AG Division Filtration, Postfach 282, 9410 Heiden Sefar AG Division Druck, 9425 Thal Siber Hegner, Postfach 358, 8034 Zürich Spälty & Cie AG, 8754 Netstal Spinnerei & Weberei Dietfurt AG,

9606 Bütschwil

8810 Horgen 1

Spinnerei Kunz AG, Dorfstr. 69, 5200 Windisch

Spinnerei Streiff AG, 8607 Aathal

Stäubli AG Maschinenfabrik, Postfach,

Stotz & Co AG, Walchestr. 15, 8023 Zürich

Sulzer Rüti AG Generalsekretariat, 8630 Rüti

Tecnomatex SA, Casa giudici, 6930 Bedano Testex, Postfach, 8027 Zürich Texat AG, Hauptstr. 9, 5012 Wöschnau Tintoria di Stabio SA, via Vite, 6855 Stabio Aktiengesellschaft Trudel, Postfach, 8022 Zürich TVS Textilverband Schweiz, Postfach 4838, 8022 Zürich Van Baerle & Cie AG, Postfach, 4142 Münchenstein Weisbrod-Zürrer AG, Seidenstoffweberei, 8915 Hausen a. A. Woolmark (Europe) Limited, Hohenzollernstrasse 11, D-40211 Düsseldorf 1 Zellweger Uster, Wilstrasse 11, 8610 Uster R. Zinggeler AG, Seestrasse 3, 8805 Richterswil Zitextil AG Zwirnerei/Weberei, 8857 Vorderthal Zollinger + Nufer Unternehmensberatung AG, Postfach, 8812 Horgen Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft, Postfach 4838, 8022 Zürich Zwicky & Co AG Geschäftsleitung, Seidenzwirnerei, 8304 Wallisellen

# Veteranen-Ernennung

anlässlich der 23. Generalversammlung vom 25. April 1997 in Winterthur

Boreatti Walter, Sprengihöhe 8, 6020 Emmenbrücke Borner Walter, Stigweidstrasse 19, 8636 Wald Dürst Niklaus J., Postfach, 8803 Rüschlikon Faes Adolf, Uetlibergstrasse 155, 8045 Zürich Fehr Willy, Untermoosstrasse 28, 8355 Aadorf Fügli Walter, Rütibüelweg 4, 8832 Wollerau Grossmann-Berger Susanne, Wührestrasse 20, 8610 Uster Haefliger Hans, Blümlisalpstr. 66, 8006 Zürich Halter Paul, Burstwiesenstr. 47, 8606 Greifensee Horschik Dieter, Zürcherstrasse 20, 8730 Uznach Kalberer Theodor, vordere Pünt 16, 9545 Wängi Klauser Kurt O., Zwinglistr. 2, 9630 Wattwil Meier Ernst, Bahnweg 12, 4202 Duggingen Moor Robert, Ramoor 234, 4803 Vordemwald Pötschke Ulrich, Mercystr. 10a, D-85051 Ingolstadt Rissi Kurt, Wiesenstrasse 6, 8807 Freienbach Rusch Franz, Bruggholzstrasse 7 A,

8855 Wangen

Schmidt-Mathis Arthur, Wydenstrasse 16, 8408 Winterthur
Spuler Urs, Schmidenhoschet 3, 8753 Mollis Stüssi Hans H., Hangenmoosstrasse 12, 8820 Wädenswil
Widmer Heinz, Waldrainweg 1, 9230 Flawil Ziltener A., Heischerstrasse 35, 8915 Hausen a.A.

### Gedenktafel

Frey Walter, Drusbergstrasse 6,
8820 Wädenswil Veteranmitglied
Hösli Erich, Sonnenrainweg 45,
4802 Strengelbach, Veteranmitglied
Rehm Harry, Frohalpstrasse 51,
8038 Zürich Veteranmitglied
Schefer Hans Walter, Postfach 47,
9042 Speicher, Veteranmitglied

### Ehrenmitglieder SVT 1997

	Ernennung
Bollmann Alfred, Mattackerstr. 69,	3111011111111111
8052 Zürich	1974
Brügger Xaver, Allmendstrasse,	
8914 Aeugst a.A.	1985
Bürgler Paul, Wilistrasse 5,	
8637 Laupen	1980
Gattiker Hans Rudolf, Obstgarten 9,	
8833 Samstagern	1995
Geiger Armin, Neugasse 10,	
9620 Lichtensteig	1990
Heimgartner Paul, Letzigraben 195,	
8047 Zürich	1975
Honegger Fritz Dr., Schlossstrasse 29	),
8803 Rüschlikon	1965
Honegger Max, Seegartenstrasse 32,	
8810 Horgen	1991
Hurter Werner, Zürichstr. 109,	
8700 Küsnacht	1974
Kessler-Manser Vital,	
8856 Tuggen	1981
Mauch Bernhard, Grindlen,	
9630 Wattwil	1981

Schüttel-Obrecht R., Burgunderstrasse 21,	
4500 Solothurn	1969
Spälty-Leemann Gabriel, Kublihoschet 41	,
8754 Netstal	1974
Strebel Paul, Alte Landstr. 186,	
8800 Thalwil	1970
Streiff Fritz, Rebrainstrasse 36,	
8624 Grüt	1974
Trinkler Anton U., Postfach,	
8118 Pfaffhausen	1984
Vogt Armin, Tücheliweg 21,	
8853 Lachen am See	1977

## Bericht der Rechnungsrevisoren

an die Generalversammlung der Schweiz. Vereinigung von Textilfachleuten im Mai 1998.

Als Revisoren der SVT haben wir die auf den 31. Dezember 1997 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellten fest, dass

- Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- die Vermögenslage und das Jahresergebnis nach anerkannten Grundsätzen ausgewiesen sind.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 8. Januar 1998

Die Rechnungsrevisoren: H. Bussmann
V. Boller
W. Stocker
M. Wespi-Hasler

# **SVT-Jahresrechnung 1997**

Postcheck Depositenkonto SBG Depositenkonto SBG T 384 Debit 28 503 andere Bankkonten T 25 18 571 T 4 058 Wertschriften T 20 905 Debit redere T 20 905 Delkredere T 1 200 Delkredere T 2 20 905 Delkredere T 2 20 9	Bilanz per 31. Dezember		Rechnung 1997	Rechnung 1996	
Deposite Profession in SBG   7.984   25.903   125   18.571   4.078   125   18.571   4.078   125   18.571   4.078   125   18.571   4.078   125   18.571   4.078   125   18.571   4.078   125	Aktiven		445 243	455 041	
Deposteriorino TSIG	Postcheck		11 062	3 430	
under Bankkonten         125         18 571         4058           Reckschriffen         20 905         14 900         14 900           Jedinder         - 1 200         19 705         - 1 200           Jean Steine         445 243         455 041           Jean Steine         445 243         455 041           Landende Verpflichtungen         22 494         22 494           Koesveren - Fühlgelederlienste-         72 000         100 989           Koesveren - Fühlgelederlienste-         72 000         100 989           Koesveren - Fühlgelederlienste-         72 200         244 193           Koesveren - Fühlgelederlienste-         72 200         244 193           Kerlinst (97) / Gestinn (96)         Rechnung 1997         Budget 19           Eerfolgsrechnung 1. 1.–31. 12.         Rechnung 1996         Rechnung 1997         Budget 19           Eerfolgsrechnung 1. 1.–31. 12.         Rechnung 1996         Rechnung 1997         Budget 19           Eerfolgsrechnung 1. 1.–31. 12.         Rechnung 1996         Rechnung 1997         Budget 19           Eerfolgsrechnung 1. 1.–31. 12.         Rechnung 1998         Rechnung 1997         Budget 19           Eerfolgsrechnung 1. 1.–31. 12.         Rechnung 1997         Budget 19           Eerfolgsrechnung					
Wortschilding					
Abbitome   20 905				394 593	
Deletroiler					
Laudende Combaben   4 533   1					
Auto-   Auto				- 1 200 13 090 4 882	
Burden   Part				5 885	
Reserven - Antigliederdienstee   72 000	Passiven		445 243	455 041	
Rechnung 1996   Rechnung 1997   Budget 19			22 494	23 344	
Perfuse   Perf	Reserven «Mitgliederdienste»		72 000	72 000	
Part	Reserven «Fachschrift»		108 980	115 000	
Part	/ereinsvermögen			244 193	
Servaltung			- 2 928   241 769	504 244 697	
Verwaltung	Erfolgsrechnung 1. 1.–31. 12.	Rechnung 1996	Rechnung 1997	Budget 1998	
Belträge Gönner 15 700 15 050	Ertrag	332 002	328 460	324 000	
Belträge Gönner 15 700 15 050	Verwaltung				
15 700   15 050   15 000		/1 201	29 527	37,000	
Tagungen   8   176   12   702   12   12   100			Managara da Ma		
Sekursionen   8 674   0   0   0					
Verwaltung Total   93 942   87 244   83 000					
Verwaltung Total   93 942   87 244   83 000     Fachschrift   112 234   131 474   131 000     Monemente / Anteil Mitgliederbeiträge   53 516   50 974   50 000     Reservenaufüsung Fachschrift   0   6020   0     Fachschrift Total   165 750   188 468   181 000     Weiterbildung   Verweltung					
Inserate, Diverses Fachschrift					
Inserate, Diverses Fachschrift	Fachschrift				
Abonnemente / Antell Mitgliederbeiträge         53 516         50 974         50 000           Reservenauflösung Fachschrift         0         6020         0           Fachschrift Total         165 750         188 468         181 000           Weiterbildung         Weiterbildung         8         181 000           Kurse, Diverses Weiterbildung         72 310         52 748         60 000           Aufwand         331 498         331 388         330 000           Verwaltung         14 544         13 545         13 000           Iagungen         13 317         13 861         14 000           Sekretariat, Bürobetrieb         33 704         30 080         35 500           Sekrusionen         1 646         885         1 000           Steuern, Beitrag STF, Diverses         4 155         9 343         10 500           Werbung         5 9 343         10 500           Werbung         5 000         1 000         1 000         1 000           Verwaltung Delkredere         -1 122         0         0         0           Verwaltung Total         67 244         68 714         80 000           Fachschrift         194 832         204 324         190 000           W	Inserate, Diverses Fachschrift	112 234	131 474	131 000	
Reservenauflösung Fachschrift					
Fachschrift Total   165 750   188 468   181 000					
Aufwand   331 498   331 388   330 000	Fachschrift Total				
Aufwand   331 498   331 388   330 000	Weiterbildung				
Verwaltung         Verwaltung / Verwaltung         14 544         13 545         13 000           Tagungen         13 317         13 861         14 000           Sekretariat, Bürobetrieb         33 704         30 080         35 500           Exkursionen         1 646         885         1 000           Steuern, Beitrag STF, Diverses         4 155         9 343         10 500           Abschreibung Hard-/Software         1 000         1 000         1 000           Werbung         5 000         5 000         0           Verwaltung Delkredere         -1 122         0         0         0           Verwaltung Total         67 244         68 714         80 000           Fachschrift         8efacktion, Druck, Versand         185 352         195 864         180 000           Anteil Verwaltung         9 480         8 460         10 000           Fachschrift Total         194 832         204 324         190 000           Weiterbildung         8eferenten, Leitung / Drucksachen / Diverses         59 942         49 890         50 000           Anteil Verwaltung         9 480         8 460         10 000		72 310	52 748	60 000	
Verwaltung         Verwaltung / Verwaltung         14 544         13 545         13 000           Tagungen         13 317         13 861         14 000           Sekretariat, Bürobetrieb         33 704         30 080         35 500           Exkursionen         1 646         885         1 000           Steuern, Beitrag STF, Diverses         4 155         9 343         10 500           Abschreibung Hard-/Software         1 000         1 000         1 000           Werbung         5 000         5 000         0           Verwaltung Delkredere         -1 122         0         0         0           Verwaltung Total         67 244         68 714         80 000           Fachschrift         8efacktion, Druck, Versand         185 352         195 864         180 000           Anteil Verwaltung         9 480         8 460         10 000           Fachschrift Total         194 832         204 324         190 000           Weiterbildung         8eferenten, Leitung / Drucksachen / Diverses         59 942         49 890         50 000           Anteil Verwaltung         9 480         8 460         10 000					
Vereinsleitung   Verwaltung   14 544   13 545   13 000     Tagungen   13 317   13 861   14 000     Sekretariat, Bürobetrieb   33 704   30 080   35 500     Exkursionen   1 646   885   1 000     Steuern, Beitrag STF, Diverses   4 155   9 343   10 500     Werbung   1 000   1 000   1 000     Veranderung Delkredere   -1 122   0   0     Verwaltung Total   67 244   68 714   80 000     Fachschrift   Redaktion, Druck, Versand   185 352   195 864   180 000     Anteil Verwaltung   9 480   8 460   10 000     Weiterbildung   Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Anteil Verwaltung   9 480   8 460   10 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Anteil Verwaltung   9 480   8 460   10 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Anteil Verwaltung   9 480   8 460   10 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 890   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 800   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 800   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 800   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 800   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 800   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 800   50 000     Referenten, Leitung   Drucksachen   Diverses   59 942   49 800   50 000     Referenten, Leitu		331 498	331 388	330 000	
Fagungen       13 317       13 861       14 000         Sekretariat, Bürobetrieb       33 704       30 080       35 500         Exkursionen       1 646       885       1 000         Steuern, Beitrag STF, Diverses       4 155       9 343       10 500         Abschreibung Hard-/Software       1 000       1 000       1 000         Werbung       5 000         Verwaltung Delkredere       - 1 122       0       0         Verwaltung Total       67 244       68 714       80 000         Fachschrift       Redaktion, Druck, Versand       185 352       195 864       180 000         Anteil Verwaltung       9 480       8 460       10 000         Fachschrift Total       194 832       204 324       190 000         Weiterbildung       8 460       10 000         Anteil Verwaltung       9 480       8 460       10 000         Anteil Verwaltung       9 480       8 460       10 000		1/, 5///	12 5/15	13 000	
Sekretariat, Bürobetrieb   33 704   30 080   35 500	Famingen				
Exkursionen       1 646       885       1 000         Steuern, Beitrag STF, Diverses       4 155       9 343       10 500         Abschreibung Hard-/Software       1 000       1 000       1 000         Werbung       5 000         /eränderung Delkredere       -1 122       0       0         /erwaltung Total       67 244       68 714       80 000         Fachschrift       Redaktion, Druck, Versand       185 352       195 864       180 000         Anteil Verwaltung       9 480       8 460       10 000         Fachschrift Total       194 832       204 324       190 000         Weiterbildung       Referenten, Leitung / Drucksachen / Diverses       59 942       49 890       50 000         Anteil Verwaltung       9 480       8 460       10 000	agungun Sakratariat Riirohatriah				
Steuern, Beitrag STF, Diverses   4 155   9 343   10 500     Abschreibung Hard-/Software   1 000   1 000   1 000     Werbung   5 000     Verwaltung Delkredere   -1 122   0   0     Verwaltung Total   67 244   68 714   80 000     Fachschrift   Redaktion, Druck, Versand   185 352   195 864   180 000     Fachschrift Total   194 832   204 324   190 000     Weiterbildung   Referenten, Leitung / Drucksachen / Diverses   59 942   49 890   50 000     Meiter Verwaltung   9 480   8 460   10 000     M					
1 000   1 00					
Werbung         5 000           Verwaltung Delkredere         -1 122         0         0           Verwaltung Total         67 244         68 714         80 000           Fachschrift         Redaktion, Druck, Versand         185 352         195 864         180 000           Inteil Verwaltung         9 480         8 460         10 000           Fachschrift Total         194 832         204 324         190 000           Weiterbildung         8 460         10 000         50 000         49 890         50 000         50 000         50 000         49 890         50 000         60 000         40 000         40 000         60 000					
Feranderung Delkredere	DSCHreibung Hard-/Software	1 000	1 000		
Verwaltung Total         67 244         68 714         80 000           Fachschrift         Redaktion, Druck, Versand         185 352         195 864         180 000           Inteil Verwaltung         9 480         8 460         10 000           Fachschrift Total         194 832         204 324         190 000           Weiterbildung         Referenten, Leitung / Drucksachen / Diverses         59 942         49 890         50 000           Inteil Verwaltung         9 480         8 460         10 000		1 100	0		
Redaktion, Druck, Versand       185 352       195 864       180 000         Inteil Verwaltung       9 480       8 460       10 000         Fachschrift Total       194 832       204 324       190 000         Weiterbildung         Referenten, Leitung / Drucksachen / Diverses       59 942       49 890       50 000         Inteil Verwaltung       9 480       8 460       10 000	eranderung Deikredere <b>/erwaltung Total</b>				
Redaktion, Druck, Versand     185 352     195 864     180 000       Inteil Verwaltung     9 480     8 460     10 000       Fachschrift Total     194 832     204 324     190 000       Weiterbildung       Referenten, Leitung / Drucksachen / Diverses     59 942     49 890     50 000       Inteil Verwaltung     9 480     8 460     10 000	Fachschrift				
Anteil Verwaltung 9 480 8 460 10 000 Fachschrift Total 194 832 204 324 190 000  Weiterbildung Referenten, Leitung / Drucksachen / Diverses 59 942 49 890 50 000 Anteil Verwaltung 9 480 8 460 10 000		185 352	195 864	180 000	
Weiterbildung       194 832       204 324       190 000         Weiterbildung       8eferenten, Leitung / Drucksachen / Diverses       59 942       49 890       50 000         Anteil Verwaltung       9 480       8 460       10 000	Anteil Verwaltung				
Referenten, Leitung / Drucksachen / Diverses         59 942         49 890         50 000           Anteil Verwaltung         9 480         8 460         10 000	Fachschrift Total				
Anteil Verwaltung 9 480 8 460 10 000	Weiterbildung				
	Referenten, Leitung / Drucksachen / Diverses				
	Anteil Verwaltung				
	Weiterbildung Total		58 350	60 000	
Gewinn (1996) / Verlust (1997) 504 – 2 928 – 6 000	Souting (1996) / Vortest (1997)	F04	2 020	6.000	